۱۲۸۴ كانون ثانی ۱۵

دفعه ۱۰۴٦

تقویم وقایع

جریدۀ رسمیۀ دولت علیۀ عثمانیه

متفرق صاتیلان محللر

سلطان بایزیدوشهزاده
وكوپری باشی ایله
طوبخانه ده واقع
قرائتخانه‌لر

ابونه محللری

درسعادتده كلخانه‌ده
واقع مطبعۀ عامره
ولایتلرده محاسبه‌جیلر
ایله مال مدیرلری

سنه‌لكی ۱۵۰ غروش

هیئت تحریریه ومركز اداره مطبوعات قلمنده‌در

۱۲۸۵ شوال ۱٤ چهارشنبه نسخه‌سی ۲۰ پاره

قسم رسمی

توجیهات

ملكیه

ضبطیه مشیری معاونلكی رسومات مجلسی رئیسی سابق سعادتلو احمد یمنی افندی حضرتلرینه

درسعادت ضابطه مأموریتی دیوان استیناف رئیسی سابق سعادتلو سالم پاشایه

مكتوبی ضبطیه سرخلیفه‌لكی عزتلو رفیع افندی‌یه

بوكره تشكیل اولنان درسعادت دیوان تمییز مجلسی ریاستی ضبطیه مستشاری سابق سعادتلو منیف افندی‌یه

دیوان مذكور اعضالغی فضیلتلو شریف افندی‌یه
دیوان مذكور اعضالغی قبریس متصرفی سابق سعادتلو حاجی طیب پاشایه

دیوان مذكور اعضالغی بروسه متصرفی سابق عزتلو اسماعیل بك افندی‌یه

دیوان مذكور اعضالغی عزتلو خیری افندی‌یه

دیوان مذكور اعضالغی ابولونیوس افندی‌یه

دیوان مذكور اعضالغی نرسیس افندی‌یه

دیوان مذكور كتابتی عزتلو مصطفی بك افندی‌یه

دیوان مذكور تمییز اوللكی عزتلو مصطفی افندی‌یه

بوكره تشكیل اولنان درسعادت مجلس تمییز لواریاستی سعادتلو پرتو افندی‌یه

مجلس مذكور اعضالغی فضیلتلو حیدر بك افندی‌یه
مجلس مذكور اعضالغی عزتلو خلوصی بك افندی‌یه
مجلس مذكور اعضالغی عزتلو نیقولاكی افندی‌یه

مجلس مذكور اعضالغی شوقی افندی‌یه

مجلس مذكور اعضالغی خرستوقوریدی افندی‌یه
مجلس مذكور اعضالغی هسكیا افندی‌یه
مجلس مذكور باش كتابتی خلیل بكه

بوكره بك اوغلنده تشكل ایدن مجلس تمییز ریاستی سعادتلو لبیب افندی‌یه

مجلس مذكور اعضالغی سعادتلو حلیم پاشایه
مجلس مذكور اعضالغی سعادتلو ابراهیم بك افندی‌یه
مجلس مذكور اعضالغی عزتلو حافظ بك افندی‌یه
مجلس مذكور اعضالغی فتوتلو توفیق بكه
مجلس مذكور اعضالغی یاور افندی‌یه
مجلس مذكور اعضالغی اندون افندی‌یه
مجلس مذكور باش كاتبی سعدالدین افندی‌یه

بوكره اسكداره تشكل ایدن مجلس تمییز ریاستی عزتلو حاجی توفیق افندی‌یه

مجلس مذكور اعضالغی سعادتلو اسماعیل بك افندی‌یه

مجلس مذكور اعضالغی عزتلو عاطف بك افندی‌یه

مجلس مذكور اعضالغی رفعتلو نوری بكه

مجلس مذكور اعضالغی استنطاق باش كاتبی سابق رفعتلو رشاد افندی‌یه
مجلس مذكور اعضالغی مغردیج افندی‌یه
مجلس مذكور باش كتابتی عاصم بكه

چكمجه متصرفلغی میرامرادن عزتلو حبیب پاشایه
مجلس اداره اعضالغی عزتلو حسن اغایه
مجلس اداره اعضالغی رفعتلو عمر اغایه توجیه بیورلمشدر

شورای دولت

اینه بولی قصبه‌سنده حكومته مخصوص محل اولمدیغندن برحكومت قوناغنك انشاسی لازم كلمش وسایۀ شوكتوایۀ حضرت جهانداریده لازم كلان اقچه سنك خزینۀ جلیله‌دن ومعتبران اهالی طرفندن تسویه اولنمق اوزره ضبطیه قغوشی وحبسخانه كبی كافۀ مشتملاتیله مجدداً برباب حكومت قوناغنك انشاسی قسطمونی ولایتندن وقوعبولان اشعار اوزرینه شورای دولت مالیه دائره‌سنده لدی التذكر مضبطه‌سی موقع اجرایه تقدیم اولنمشدر ٠

نیكبولی قضاسی اهالیسندن ومهاجرین چراكسه‌دن اولوب تنكیل اشقیاده وفات ایدن حاجی ابراهیم وبكر نام كمسنه‌لرك عیال واولادینه وورثه‌سنه سنجاغی داخلنده كائن باطوه اورمانده كذلك اشقیانك تعقیبی ضمننده سوق اولنان عساكر احتیاطیه نفراتندن وفات ایدن چركس عمرك همشیره‌سی سانسه‌یه معاش تخصیصی طونه ولایتندن انها اولنمش وچكنده نشر واعلان اولندیغی وجهله متوفای مرقومك طونه ولایتجه تدمیر وتنكیل اشقیا ایچون استخدام اولنان نفراتدن اولدقلری واوصره‌ده وفات ایدن سائر نفرات فامیلیالرینه معاش ویرلمش

اولدیغی حالده بونلرك احوالی مؤخرا تحقیق اولنمق حسبیه امثالیله حصه مند لطف عالی اوله مدقلری اکلاشلمش ایدوکندن مرقوم ابراهیمك برادری اولوب سنی حد نصابه واصل اولمش اولان الیاسدن ماعدا سنه امثالی مثللو معاشلر اعطاسی شورای دولت مالیه دائره سنده بالتذکر مضبطه سی موقع اجرایه تقدیم قلنمشدر

قسم غیر رسمی

مواد خارجیه

مورنین پوستده کوریلان بر بنددر

دولت عثمانیه نك یونان تبعه سنه یا ممالك محروسهٔ شاهانه یی ترك ویا تبدیل تابعیت ایلمکی تکلیف ایتمسی وهلهٔ اولاده امور شاقه دن بر تکلیف کورینور ایسه ده تبعهٔ مرقومه محاربه وقوعنده ایقاظ فتنه و فساده بذل جهد وغیرت ایده جکلرندن بونلرك اول اثناده ممالك محروسه ده بولنملرینك دو انجه مستلزم مشقت اوله جغیده کیمسه یه خفی دکلدر اشته شو خصوصی حقیله نظر اعتباره آلنلره دولت مشار الیهانك حرکت واقعه سنی استصواب ایتمك پك قولایدر چونکه بو تکلیف کمال حزم واحتیاطه مبنی اولوب یوخسه تبعهٔ مرقومه نك یالکز صداقتلرنده مجرد شك وشبهه اولندیغنه مبنی دکلدر زیرا سلطنت سنیه ایتدیکی ایولکلره بونلردن پك چوق کیمسه لر طرفندن اسائله مقابله اولندیغنه اکاه ومطلع اولنمشدر بونلر فعم شایان شکرانه کفران کوستردیلر عصاته معاونت ودولت علیه سنده عهد ومیثاقه مبادرت ایلدیلر بناء علیه بعض کیمسه لرك اوروپا دولتلری اخطار ایتدیکجه دولت علیه کندو لکندن هیچ بر ایشه تشبث ایتمز بوللو تخیل ایتدکلری اوهامی ازاله ایتمك مقتضای شان شوکتنشانی بولنان ذات عدالتسمات حضرت پادشاهینك کمال حزم ونهها منه بو دفعه تشبث بیورمش اولدقلری تدابیر حکمت دثار غرضدن خالی الافکار اولان اوروپا دول معظمه سی نزدنده قرین موقع استحسان اولمشدر

ایمدی جانب سنی المناقب حضرت پادشاهیدن یونان دولتنه بو دفعه اجرا بیوریلان اخافه وتهدیدك فائده سز قالمیه جغی ویونانلونك بلا سبب طوتدیغی مسلك پولتیقه نك عموم ناس نزدنده منظور نظر تقبیح اولمسی بونلری اشبو طریق خطرناکده ایلرو کیتمکدن الیقویه جغی مأمول قویدر

لوندره دن یازلدیغنه کوره اکثر انکلتره امرای بحریه سی جبل طارق قلعه سنك اسپانیایه ترکی ویاخود (پرزید) جزیره لریله مبادله سی شایعاتنی رد وجرح ایله براهین آتیه یی ایراد ایلمکده درلرکه اولا قلعهٔ مرقومه انکلتره دولتنك اقچه سیله یاپلوب دروننده یکرمی بیك نفر عسکر ایچون قیشله لر دخی انشا اولندیغندن بونك مصارف انشائیه سی ایله دروننده بولنان عساکرك اداره سی خزینه یه بر بار کران اوله جغی کبی مبادلة ویریله جك جزیره نك نه لایقیله لیمانی ونه ده استحکاماتی بولندیغندن بونلرك انشاآتی خیلی مصارفه محتاج اوله جغی وثانیا سواحل بحرك هیئت طبیعیه سی اقتضاسنجه افریقا طرفنده حرب تقدیرنده سفینه لر اوروپا ساحلندن اوزاق قاله جقلرندن اوراده انشا اولنه جق استحکامات اولقدر اهمیتی اوله میه جغی وثالثا تجارت ایچون دخی جبل طارقدن بتون اسپانیا ایله امدشد قولای اولوب لیمانی ایسه سربست اولدیغندن کرك امریقا وکرك شرق امتعه سنك نقل اولندیغی طریق اوزرنده اعلا بر مغازه مثابه سنده اولوب حتی برازیلیایه ایشلیان فرانسز واپورلری دخی بورایه وشرقه امدشد ایدن انکلیز کمیلرینك کذارکاهی اولدیغندن بلا رسوم اورادن مرور ایتمکده اولدقلری سرد وبیان قلنمش وایکنجی آمیرال (ارازموس) دخی اشبو مدعاری تصدیقا جبل طارقك سائر بر محل ایله مبادله سی مناسب اولمیه جغنه دائر (مورنین هرالد) غزته سنه بر قطعه مکتوب درج ایتدیرمشدر .

مجار وکلاسی رئیسی بولنان (قونت اندراسی) بکچنده ویانه یه عزیمتنده موسیو (دو بایست) ه چند دفعه ملاقی اولوب مقدما مومی الیهم میانه سنده سویلنیلان برودتك زائل اولمسیله اوستریاده بوکونلرده تبدل وکلا اولیه جغنی ویانه دن یازیورلر .

بکچنلرده فرانسه نك (تولوز) شهرنده (امانسیپاسیون) نام غزته نك محرری دولت طرفندن محاکمه یه جلب اولنمش اولدیغی حالده دولت اووقاتی موسیو (سفیه) غزتهٔ مذکورك تهمتنی تخفیف ایده جك صورتده ایراد نطق ایلمسی اوزرینه برشی تبین ایلمدیکی امور عدلیه ناظری طرفندن سرد وبیان ایله کندوسنك غزته جی یی ملائمانه اتهام ایلدیکی ناظر مشارالیه طرفندن تعییب وتقبیح قلندیغی واثنای محاکمه ده جاسوسلر قونیلوب نه یولده اتهام ایلمش اولدیغی ناظر مومی الیهه اخبار قلنمش ایدوکی موسیو (سفیه) ایشدبکنده کمال حدته همان مأموریتندن استعفا ایلمش وکیفیت فرانسه ده خیلی قیل وقالی موجب اولمش اولدیغی اکثر اوراق حوادثده مرویدر

(ساقسونیا) قرالینك پارسده بولنان سفیری طرفندن فرانسه امور خارجیه سی وکیلنه تقدیم اولنان تقریر موجبنجه بکچنلرده پروسیا باش وکیلی موسیو بسمارقك ساقسونیایه عزیمتی پولتیقه اسبابه مبنی اولیوب متفقهٔ المانیای شمالی بر یجی مأمورلرندن بولندیغی صفتله ساقسونیا قرالنی تبریك ایلمش وحتی قرال مشار الیهك سراینده پروسیا ایلچیسی وکیل مومی الیهه تقدم ایلمش اولدیغی (قوریه دودرزد) غزته سنده مندرجدر

فرانسه دولتنك روما مسئله سنده تبدیل پولتیقه ایده جکی موسیو لاوالتك خارجیه نظارتنه تعیننده شیوع بولمش ایسه ده نیم رسمی (پاتری) غزته سنده تکذیب قلنمشدر

درسعادت وبرلین وپترسبورغده بولنان فرانسه ایلچیلرینك تبدیل اولنه جغی بعض غزته لر یازمش ایسه ده بکچن پوسته ایله فرانسه دن وارد اولان غزته لره نظرا اشبو شایعه نك بی اساس اولدیغی محققدر

پارسده بولنان لهه مهاجرلری مکتبنه فرانسه دولتی طرفندن ویریلان اعانه نك قطع اولنه جغی پارس غزته لرنده مقدما یازلمش ایسه ده برلینده طبع اولنان نیم رسمی (غزت دوللاین دونور) نام غزته ده محرر اولندیغنه کوره حشمتلو ایمپراطور ناپولیون حضرتلری اعانهٔ مذکوره نك منقطع اولمسنی تنسیب بیورمامشلردر

اسپانیا حومکت موقته سی طرفندن موسیو (اولوزاغه) نام ذاتك بکچنده پارسده ایلچی تعیین قلندیغی کبی بو دفعه دخی موسیو (مورغار) نام ذات مرخص ایلچیلك مأموریتیله فلورانسه کوندرلدیکی مرویدر امور حربیه ناظری جنرال (پریم) بر قطعه مذکرهٔ عمومیه نشریله اثنای اختلالده تشکل ایدن کوکللو عساکرك سلاحلری اخذ اولنمیه جغنی بیان ایتمشدر ورود ایدن تلغرافلره نظرا کرك اسپانیاده وکرك افریقاده کائن اسپانیا مستملکاتنده امر اسایش بر کمال اولوب فقط امریقاده بولنان (قوبه) نام جزیرهٔ کبیره احوالی حقنده توارد ایدن حوادث صورت متضاده ده بولنمقده وبر روایته نظرا عصیانه منتسب اولان زنجیلر مغلوب ومنهزم اولمش ودیکر روایته کوره هنوز کاملا دائرهٔ مطاوعته التمامشلردر

جزیرهٔ مذکوره نك مجتمعهٔ امریقا جمهوریتی طرفندن مبایعه اولنمق اوزره بعض مذاکره لر جریان ایتدیکی نویورقدن تلغرافله اخبار قلنمش ایسه ده اسپانیا حکومت موقته سی اشبو حوادثی رسما جرح وتکذیب واسپانیا مستملکاتندن برجزئنك فروختنه دائر هیچ بر تکلیفی قبول ایتمیه جکنی اعلان ایلمشدر .

حکومات مجتمعهٔ امریقا جمهوریتنك دیونی اشبو کانون ثانی غرنکینك برنده ایکی ملیار التیوز اللی ایکی ملیون بشیوز بیك تالر وخزینه ده بولنان موجوداتی طقسان سکز ملیون یدیوز اللی بیك تالر وقوائم نقدیه سی اون اوچ ملیون تالردن عبارت اولدیغی اعلان اولنان رسمی جدوللردن اکلاشلمشدر .

یونان دولتنك ماوی کتابی

(یونان دولتی امور اجنبیه سی ناظری طرفندن پارس ولوندره وپترسبورغ وفلورانسه وویانه ده مقیم یونان سفراسنه تشرین ثانینك اونبشی تاریخیله ارسال قلنان تحریراتك ترجمه سیدر)

دونکی کون درسعادتدن آتی الذکر تلغرافنامه یی الدم

عساکر یونانیه بیوك وکوچك ضابطلرندن بعضیلرینك زیر قومانده سنده اولدیغی حالده بیك کشینك کریده متوجها حرکت ایچون چوقه اطه سندن کمیلره سوار اولمق اوزره حاضرلنمقده بولندقلرینه دائر درسعادتده مقیم انکلتره ایلچیسی موسیو الیوته دونکی کون بر تلغرافنامه کلمشدر بو حوادث درحال جانب باب عالی یه تبلیغ قلنمش اولدیغندن دولت علیه فوق الغایه حدتلنه رك یونان دولتیله اولان مناسباتی قطع ایتمکله تهدید کوستریور وقطع مناسباتك محتمل الوقوع اولدیغی کوریلیور وسفیر مشار الیه حضرتلری قطع مناسبات یونان دولتنه باعث اخافه وتهدید اوله رق کرك ممالك شرقیه ده وکرك اوروپاده منازعات سائره تسکوتی موجب اولمقسزین فنالغك منع واستیصالنه مدار اوله جغی ظن واعتقادنده در

سفیر
دلی یانی

عساکر یونانیه کوچك وبیوك ضابطاندن بعضیلرینك پترو ولاکی رفاقتنده بولندیغی قطعا صحیح دکلدر وکریده ده ظهور ایدن آتش اختلالك انطفاسی خصوصنده معاونت اولنمدیغی جهتله باب عالینك حدت ایتمسی ویونان دولتیله اولان مناسباتنی قطع ایتمك اخافه سنده بولنمسی خطادر دولت علیه کریده عصیانك رفع وازاله سی ایچون التمشبیك نفردن عبارت بر قوهٔ عسکریه واوتوز قطعه سفینهٔ حربیه دن مرکب بر دوننما سوق وارسال ایتمش اولدیغی حالده موفق اوله مدیغی جهتله بو کاقارشو یونانستانده اذهان اهالی هیجانده ومملکت اوچ سنه دنبرو مصارف کلیه یه دوچار اولمقده اولدیغندن بالعکس یونان دولتنك اشتکا ایتمکه وصبرسزلق کوسترمکه

تفرقه

رهنمای سفرا — مابعد

فقط قوانین موضوعه یی اخلال ایتمکه وخارجده امنیت عمومیه یی اخلال ایده جك اولان خلاف نظام حرکاتك سفارتخانه دروننده وقوعه کتورلمامسنه دقت ایتمکه مجبوردر

بناء علیه هر بر سفیر امنیت عمومیه یی مخل اوله بیله جك موادك ناریه نك سفارتخانه داخلنده استعمالنی منع ایتمسی لازمکلدیکی مثللو بر مقتضای قانون بلده ممنوع اولان قمار شاید سفارتخانه ده اوینانور ایسه بو مقوله لعبیاته اهالیٔ بلده نك داخل اولملرینه منع ایلملیدر ومعیتنده بولنان مأمورلرك اشیای ممنوعه تجارتیله واهالیٔ اصلیه نك منافعنه طوقنه جق بر صنعتله اشتغال ایتملرینه مساعده ایتمامیلیدر سفیر اولان ذات کرك ایام مخصوصه ده وکرك اوقات سائره ده پولیس نظامات وقوانیننه مثلا فلان محللرده وفلان وقتلرده عربه لرك مرور وعبور ایتملرینه دائر اولان نظاملره اتباع وامتثال ایتملیدر

(استطراد)

مأمورین دیپلوماتیقه نك بولندقلری مملکتلرده اهالی طرفندن اجرا ایدیلان ماتم وباشهر آیینلرده بتقید بولنملرینی ادعا خطادر

هرنقدر مأمورین دیپلوماتیقه بو مثللو ماتم ومسرتلر ذاتلرینه عائد برشی دکل ایسه ده مجرد اهالی یه بر حرمت مخصوصه اولمق ومتبوعلری اولان دولتلره بولندقلری مملکت اهالیسنك انفعالنی داعی اولمامق اوزره بو مثللو موادن کندولری حصه دار اولملیدر شوقدر وارکه محارب بولنان ایکی دولتدن بری نائل غلبه وظفر اولدقده اجرای شهر آیین ایدر وسفیرك متبوعی اولان دولت دخی بو محاربه ده بر طرف بولنور ایسه اوسفیرك بو مثللو مسرتده اشتراك ایتمامسی طبیعیدر

(انتهی)

سفیرك معیت مأمورلرندن بری طرفندن خلاف نظام وقوعه کتوریله جك افعال وحرکاته کلنجه سفارتخانه سفیرك متبوع مفخمنك ممالکندن اعتبار اولنمق قاعده سنه علی العموم رعایت اولندیغندن بو یله جنحه ایله سفارتخانه خارجنده توقیف اولنان مجرمك حکومت محلیه اعاده سنه موافقت ایدر

(اوتوز بشنجی فصل)

(سفرانك ویرکو ورسوماتدن معافیتلری بحثنده در)

بر سفیرك اقامتکاهی دروننده عساکر اسکاننده ن وياخود اکا بدل تحصیل اولنان رسوماتدن طبعا معاف ایسه ده املاك اوزرینه طرح اولنان رسوماتدن معاف طوتلمز . وفی الواقع سفیرك ساکن اولدیغی خانه خصوصا اهالیدن بر بینك ملکی ایسه سائر کافهٔ املاك اوزرینه طرح اولنان رسوماتدن معاف طوتلمسنه هیچ بر وجه یوقدر

اکر سفیر متبوع مفخمنه متعلق بر خانه ده ساکن اولور ایسه متبوعنك خاطرینه رعایة املاك ویرکوسی طلب اولنمز . بو مثللو معافیت امتیازات دیپلوماتیقه دن اولیوب محضا بر اثر لطف وعنایت اولدیغی مسلمدر

(استطراد)

انکلتره وروسیه وپروسیا دولتلرینك پارسده کائن سفارتخانه لری کندولرینك ملکی اولوب لوندره ده اولان پروسیا سفارتخانه سی بالذات پروسیا قرالی حضرتلرینك ملکیدر

فرانسه وپروسیا دولتلری یکدیکرلرینك سفارتخانه لرینی بالمقابله هر بر ویرکودن معاف طوتمق ایچون عقد اتفاق ایتمشلردر

(انتهی)

سفیرك حائز اولدیغی امتیازات دیپلوماتیقه سی اقتضاسنجه کرك کندوسی وکرك معیت مأمورلری نزدنده مقیم بولندقلری دولت تبعه سنك تأدیه ایلمکده اولدقلری املاك ویرکوسیله رسوماتدن معاف طوتیلور .

قالدیکه سفیرك کندو لوازمات ذاتیه سیچون جلب ایده جکی اشیا کمرك وسائر رسوماتدن معاف طوتلمز

چونکه بو رسومات شخصی بر ویرکو اولمیوب هر کیمك یدنده بولنور ایسه بولنسون اشیادن النان بر ویرکو یی حقیقیدر . مع هذا سفرانك بو رسوماتدن دخی معافیتلری بر عادت قدیمه اقتضاسندندر حتی مأموریت دائمه ایله سفرا ارسال اولنمق قاعده سی اتخاذ اولنوب بونلرك کافهٔ مصارفاتی ویاخود بر قسمینك تأدیه اولنمق عادت قدیمه سی لغو وابطال اولندیغی اثناده ذکر اولنان رسوماتدن معافیتلری ابقا اولنمشدر

فقط سفرانك بو مقوله رسوماتدن معافیتلری بر طاقم سوء استعمالاتی داعی اولدیغندن اکثر دولتلر بو معافیتك دائره سنی تحدید ایچون تدابیر لازمه اتخاذینه مجبور اولمشلردر .

(بقیه سی صکره)

حقی واردر افراد اهالی طرفندن كريده ارسال اولنان اعانه‌لر قوانين موضوعهٔ مملكت خلافنه اوله‌رق تحت ممنوعيتده النور ومجرد باب عالی‌يه عرض خلوص ايتمك ايچون انكارمليه‌يه مغاير معامله اولنورسه يونانستانده هيچ بر هيئت وكلانك بقاسی ممكن اولەمز

انكلتره سفيری موسيو اليوت حضرتلری قطع مناسباتك منحصرا يونانستانه مضر بوله‌جغنی و بوتدبيرك اقطار شرقيه‌ده منازعات سائره تكونی مستلزم اولمقسزين كريد اختلالنك اندفاعنه مدار اوله‌جغی ظن وقياسنده بولنمالری خطادر بالعكس ومدللو حالاتده ديكر بعض منازعاتك بالضروره ظهور ايده‌جكی ويونان دولتنك جانب باب عاليدن بلا تأمل اتخاذ قلنان بويله برتدبيرك نتايج مكدره‌سنی منع ايده‌ميه‌جكی دركاردر

خصوصات مشروحه‌يی ... دولتی امور اجنبيه‌سی ناظرينه تبليغه همتله نتيجه‌سنك باتلغراف طرفمه اشعارينه مبادرت ايده‌سز

محل امضا

امور اجنبيه وكيلی
دلی يانی

(درسعادتده مقيم يونان سفيری طرفندن تشرين ثانينك اون بشی تاريخيله مورخا يونان امور اجنبه‌سی ناظرينه يازيلان تحريراتك ترجمه‌سيدر)

برصورتی لفا ارسال قلنان تلغرافنامه‌يی دونكی كون طرفكزه ارسال ايلدم ايدی مذكور تلغرافنامه‌ده مندرج معلوماتی بالفعل انكلتره سفيری ايله مناسبتی اولان برذاتدن تحقيق ايلمشمدر سفير مشار اليه حضرتلری كريده مجددا كوكللو سوقندن طولايی فوق الغايه حدتلنمش اولديغندن سلطنت سنيه‌نك يونان دولتيله اولان مناسباتنی قطع ايتمكه حقی اولديغنی و بوفنالغك ازاله‌سی و يونانك طريق مستقيمه ارجاعی قطع مناسباته منوط اولديغی جهتله بوتدبيری اجرادن دولت عليه‌يی صرف نظر ايتديره‌ميه‌جكنی بيان ايتمش و بوصره‌ده جانب باب عاليدن اتخاذ قلنه‌جق اشبو تدابير ترهيبيه‌دن يونانليلرك دوچار خوف وهراس اوله‌رق كندوسنك مقرون حقانيت عد ايتديكی مطالبی قبول واسعاف ايتمكه مجبور اوله‌جقلری ظن وقياسنده بولنمش وياخود حقيقة دكل ايسه‌ده بويله كوزكشدر فقط بويله برنتيجه درحال حاصل اولمسه بيله دولت عليه ايله يونان بيننده برعربده‌نك وقوعی كرك اقطار شرقيه‌ده و كرك ممالك اوروپاده ديكر بركونه قارىشقلغی داعی اولميه‌جغنه ذاهب اولمشدر

خصوصات مسروده‌يه كسب اطلاع ايتزدن برمدتجك اول سفارتك برنجی ترجمانی خارجيه مستشاری عطوفتلو خليل بك افندی حضرتلری ايله وقوعبولان مصاحبتنده يونان دولتی بيلديكی حالده اچيقدن اچيغه كوكللو فرقه‌لری ارسال اولنمقده ايكن ايكی دولت بيننده مناسبات دستانه‌نك تصل باقی و پايدار اوله‌بيله‌جكی افندیٔ مشار اليه طرفندن بيان اولنديغنی طرفمه بيلديرمشدر انكلتره سفيری موسيو اليوتك افاداتنی طرفمه تبليغ ايتمش اولان ذات باب عالينك اخافه وتهديدينك موقع اجرايه قونلمسنه انتظار ايله رابرانكلتره وفرانسه دولتلری سفراسی اشبو تهديدك اجراسنی باب عالی‌يه توصيه واخطار ايده‌جكلرنده وياخود هيچ اولمز ايسه بوندن صرف نظر ايتدرمكدن توقی واحتراز ايلميه‌جكلرنده شك واشتباه ايتمكده‌در

اشبو حالات مسموع عاجزانه‌م اولان وقوعاتی دولت متبوعه‌مه باتلغراف بيان واشعاره بنی مجبور ايتمشدر بونكله برابر حقيقت حاله اطلاع ايچون علی الدوام صرف مساعی واقدام ايلمكده‌يم

فرانسه سفيری موسيو بوره‌نك جانب باب عالی‌يه وانكلتره سفيری موسيو اليوت حضرتلرينه ويريلان معلوماتدن بركونه علم وخبری اولمدقدنبشقه سلطنت سنيه‌نك يونان دولتيله اولان مناسباتنی قطع ايتمك نيتنده بولنديغنی مأمول ايتمديكی موسيو قارجينك ملفوف مكتوبی مطالعه‌سندن معلومكز اولور

مومی اليه موسيو قارجی موسيو بوره ايله ملاقات ايتديكی كون ذات عالیٔ صدارتپناهی ايله خارجيه ناظری دولتلو پاشا حضرتلری وعطوفتلو خليل بك افندی حضرتلری سفير مشار اليه ايله سفارتخانه‌ده برلكده طعام ايتدكدنصكره مكتب سلطانی‌يه كتمش اولدقلرندن اكر وكلای سلطنت سنيه بويله برتدبيرجسيم اتخاذنده بولنمش اولسه‌لر ومؤخرا سوق اولنان كوكللو فرقه‌لرينه اهميت ويرسه‌لر ايدی تصورات وشكايتلرينی البته سفير مشار اليه حضرتلرينه دخی بيان وافاده ايدرلرايدی

اشته حال بومركزده اولديغندن سفير مشار اليه حضرتلری بيلديكی شيئی موسيو قارجی ايله وقوعبولان مصاحبتنده يا كتم واخفا ايتمش وياخود انكلتره سفيری موسيو اليوت اثنه‌ده بولنان انكلتره سفيری موسيو ارسكن طرفندن المش اولديغی تلغرافنامه‌لری لدی المطالعه فوق الغايه حدتلنه‌رك قطع مناسباتله يونانليلرك ويونان كميلرينك طردو تبعيدی پك محتمل اولديغنی ايناندره‌جق و بزی اخافه ايليه‌جك صورتده بلكه ادارهٔ كلام ايلمش اولمسی واستنتاج اولنور

هرنه حال ايسه دولت عليه نتايج وخيمه‌يی منتج اوله‌بيله‌جك اولان بويله برتدبيری اوروپا دولتلرينك رضاسی اولمقسزين اتخاذ ايتميه‌جكی واوروپا دولتلرينك سفراسی دخی دولت متبوعه‌لری طرفندن تعليمات صريحه المدقجه بويله برتدبيرك اتخاذينی دولت عليه‌يه توصيه ايتمك مسؤليت عظيمه‌سنی درعهده ايتمكه قطعا جسارت ايده‌ميه‌جكلری محزومم اولوب اوروپا دولتلری بيننده اتحاد حصوليله بوماده حقنده هنوز برقرار اتخاذينه اختلاس وقت ايده‌مدكلرندن بوآنه دكين سفيرلرينه تعليمات ارسال ايتمامشلردر

بوماده‌يه دائر بوندن بويله اوله‌جق تحقيقاتمی طرفكزه بيان واشعاره مساعت ايدرم

محل امضا

سفير
دلی يانی

بترسبورغده اون ايكی قدم قار ياغديغی بعض غزته‌لرده كورلمشدر

مواد اعلانيه

نارده‌ده فائق پاشای عتيق وقف شريفندن عمارنبو چفتلكنك بيك ايكيوز سكسان درت وبش سنه‌لری سنتين اوله‌رق بكرمی درت بيك غروش بدل ايله محلنده طالبی اوزرنده تقرر ايتمش اولسيله بدل مقرره‌سندن زياده‌يه طالب وار ايسه نهايت اعلانی تاريخندن برهفته‌يه قدر اوقاف واردات اوطه‌سنه كلملری

زيتون بورننده واقع بزفابريقهٔ همايونی ايچون سكسان بش سنه‌سی روميسنه محسوبا مبايعه‌سنه لزوم كورينان اوجيوز بيك قيه پاموغك ماه حالك اون يدنجی جمعه ايرتسی كوننده اعتبارا ذی القعده‌نك غره‌سی يعنی سكسان درت سنه‌سی شباطی ابتداسنه دكين جمعه ايرتسی وچهارشنبه كونلری خزينهٔ خاصه‌ده مناقصه‌سی اجرا اولنه‌جغندن اعطاسنه طالب اولنلرك موقع مناقصه‌ده بولنمق اوزره ايام مذكوره‌ده خزينهٔ جليلهٔ مرقومه‌يه كلملری اعلان اولنور

موازنهٔ قوهٔ دول اوروپا ناميله ناشر افندی خانه‌ده واقع مطبعه‌ده طبع اولنمش اولان رسالهٔ مفيده اوقچيلر باشنده قرائتخانه وباغچه قپوسنده تذباكوجی حسن اغانك دكانلرنده دردر غروشه فروخت اولنمقده‌در

مطبعهٔ عامره‌ده غايتله مصحح ويكی حروف ايله درت جلد اوزرينه طبع اولنمقده بولنان روح البيان تفسير شريفنك جلد اول ورابعی ختامه رسيده اوله‌رق بهر طاقمی اجزا اولديغی حالده درتيوز ومجلدی درت يوزللك التونه وكذلك مصحح وصاری كاغد وايكی جلد اوزرينه طبع اولنان شفاء شريف شرحی علی القاری اجزاسی يتمش ومجلدی سكسان غروشه صحاف اسعد وحاجی عاكف افنديلرك دكانلرنده ومطبعهٔ عامره‌ده صاتلمقده‌در

(مطبعهٔ عامره‌ده طبع اولنمشدر)